

SESIUNEA MARII ADUNĂRI NAȚIONALE

Proletari din toate țările, uniți-vă!

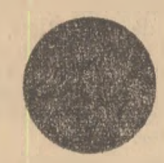


Știința tinerețului

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

Anul XXI, seria II, Nr. 5163 6 PAGINI — 25 BANI Miercuri 22 decembrie 1965

CU
PLANUL
ANUAL



DAREA DE SEAMĂ ASUPRA ÎNFĂPTUIRII PLANULUI DE STAT PE ANUL 1965 ȘI CU PRIVIRE LA PLANUL DE STAT PE ANUL 1966, prezentată de tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri

INDEPLINIT

REȘITA

Combinatul siderurgic Reșița a elaborat marți ultimele tone de metal prezăvute în planul anual. La baza acestui succes stau măsurile aplicate pentru sporirea indicilor

de utilizare a agregatelor, darea în exploatare înainte de termen a unor noi capacități de producție printre care cel mai mare captor Martin cunoscut până acum la Reșița. Prin reducerea

HUNEDOARA

Un alt sector de producție de la Combinatul siderurgic Hunedoara, laminorul de profil de 800 mm unde se laminează oțeluri speciale destinate uzinelor constructoare de mașini, a anunțat indeplinirea planului anual de producție globală și

marfă. Utilizarea rațională și intensivă a cuptoarelor și instalațiilor de prelucrare a metalului, însușirea tehnologiei de laminare a unor mărci noi de oțel înalt și de oțel slab a fost deosebit de importantă pentru sporirea și obținerea productivității.

BRAȘOV

Peste 50 de întreprinderi industriale ale orașului Brașov au raportat ieri indeplinirea planului și marfă pe anul 1965. Acest succes se datorează aplicării în practică a măsurilor tehnico-organizatorice stabilite în fic care întreprinderi, introducerea continuă a progresului tehnic în producție. Ca urmare circa 70 la sută din sporul de producție a fost

realizat pe seama creșterii productivității muncii. Întreprinderile din orașul Brașov au dat peste plan în 11 luni produse în valoare de 245 000 000 lei. Dintr-un produs mai principal menționat: utilaje petroliere, tractoare și autotracționare, 220 tone cărămizi refractare, 6 600 tone ciment, 7 000 perechi încălțăminte etc. Cea mai mare contribuția la obținerea

Tovarăși,

Actuala sesiune a Marii Adunări Naționale marchează un moment deosebit în viața poporului nostru: încheiem sesiunea, pe ocazia unor bogate realizări în toate domeniile de activitate, pășim la îndeplinirea noului program adoptat de Congresul al IX-lea al partidului pentru anul 1966-1970, menit să ridice patria noastră pe o treaptă mai înaltă de înflorire și progres.

Acum, în ultimele zile ale anului, datele statistice arată că prevederile planului de stat pe 1965 se realizează și se depășesc, întregindu-se astfel îndeplinirea sarcinilor fundamentale trasate în Directivile celui de al VIII-lea Congres cu privire la planul de șase ani.

Reflectând dinamismul procesului de industrializare a țării, producția globală industrială este la sfârșitul acestui an cu circa 13 la sută mai mare decât în 1964, depășind prevederile planului cu peste 1,3 miliarde de lei. Până la 10 decembrie 1965 peste 170 de întreprinderi din industria republicană au îndeplinit planul anual.

Ca și în anii precedenți, ramurile producătoare de mijloace de producție, hărăzitoare pentru progresul întregii economii, s-au dezvoltat într-un ritm superior celui înregistrat pe ansamblul industriei. Producția de energie electrică a crescut cu 24 la sută față de anul trecut; producția de oțel a ajuns la peste 3,4 milioane de tone, realizându-se pe această bază un spor al producției de laminat de peste 240 000 tone față de 1964. Prin intrarea în funcțiune a uzinelor de la Oradea și Slatina s-au pus bazele unei noi industrii în țara noastră — producția de aluminiu, care contribuie în măsură hotărâtoare la dezvoltarea metalurgiei neferoase.

Producția industriei chimice a crescut cu 22 la sută față de anul 1964, în principal prin intrarea în funcțiune a noi instalații și fabrici în cadrul marilor combinate. Industria constructoare de mașini a cărei însemnătate este bine cunoscută și-a adus și în anul 1965 contribuția sa la înzestrarea cu tehnică modernă a întregii economii. Producția — în continuă creștere — a acestor ramuri acoperă în cea mai mare parte necesitățile actuale de utilaje pentru industria petrolieră, minieră, metalurgică, cimentului, pentru transporturi și agricultură.

Succese importante au fost obținute și în alte ramuri: în industria construcțiilor și a materialelor de construcții, industria minieră, economia forestieră, precum și în transporturi.

Pe baza dezvoltării industriei producătoare de mijloace de producție și corelat cu consumul, producția industriei ușoare și alimentare a crescut cu circa 10 la sută. Sporirea volumului producției bunurilor de consum, o dată cu largirea sortimentelor și ridicarea calității, a asigurat satisfacerea în condiții mai bune a cerințelor populației.

În agricultură s-a realizat, față de media ultimilor ani, o creștere a producției în ansamblu, mai ales a producției de grâu, care depășește de două milioane de tone recolta medie din anii 1961-1964. În anul 1965 a continuat să crească numărul de animale, îndeosebi în gospodăriile de stat și în cooperativele agricole de producție, obținându-se sporuri la producția de carne, lapte, lână etc.

Un factor important al avântului economiei naționale este mărirea de an de an a investițiilor. Fondurile destinate acestui scop în 1965 au însumat circa 40,5 miliarde de lei. Din

M arți dimineața au continuat lucrările sesiunii Marii Adunări Naționale. În lojile oficiale au luat loc conducătorii de partid și de stat. La lucrări asistă, în continuare, numeroși invitați, șefi de misiuni diplomatice, ziaristi români și străini. Președintele Marii Adunări Naționale, tovarășul Ștefan Voitec, a deschis sesiunea.

Primii cu vii aplauze, tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, a prezentat Darea de seamă asupra îndeplinirii planului de stat pe anul 1965 și cu privire la planul de stat pe anul 1966. Ministrul finanțelor, Aurel Vișoiu, a expus, din însărcinarea Consiliului de Miniștri, raportul cu privire la proiectul bugetului de stat pe anul 1966. A început apoi discuția generală asupra proiectului planului de stat al economiei naționale și a proiectului de buget pe 1966. În ședința de dimineață au luat cuvântul deputații Florian Dănilache, Nicolae Lazăr, Ion Săvescu, Gheorghe Tătaru, Petre Ionescu, Mihail Lupșan, Dumitru Tudose, Emil Bobu, Dumitru Bejan, Vasile Marin, ministrul industriei construcțiilor de ma-

A DOUA ZI A LUCRĂRILOR

In Editura politică
A APĂRUT:
Nicolae Ceaușescu
Expunere cu privire la îmbunătățirea organizării și îndrumării activității de cercetare științifică
Lucrarea a fost tipărită într-un tiraj de masă.

menii de știință, economiști și tehnicienii din ministere și organe economice centrale, activiștii de partid și ai organizațiilor obștești, muncitorii și specialiștii din întreprinderi. Prevederile din proiectul de plan și se îndeplinesc astfel ca rezultatul unei vaste munci colective. Discuțarea într-un cadru atât de larg a sarcinilor de plan și legarea soluțiilor tehnico-economice de condi-

rașii pentru care dispunem de o largă bază de materii prime — cum este cazul industriei chimice — precum și la producția unde trebuie recuperate anumite rămăniți în urmă — ne referim la energia electrică. Eforturi însemnate vom face și în producția bunurilor de consum — cu deosebire în industria ușoară și alimentară — pentru ca aceasta să-și poa-

duș și întinsele, centralele cu turbine la gaze de combustie București-Sud. Construirea unor noi linii de înaltă și foarte înaltă tensiune și stații de transformare va contribui la satisfacerea în condiții mai bune a nevoilor de energie ale economiei și la sporirea gradului de siguranță în funcționarea sistemului electroenergetic național. Sporul producției de energie electrică este susținut de largirea corespunzătoare a resurselor de energie primară. Prevederile proiectului de plan caracterizează orientările în perspectivă în politica noastră energetică. Astfel, în balanța energetică, producția și consumul de țef și gaz metan, ale căror rezerve sunt limitate, au fost stabilite în așa fel încât să poată fi satisfăcute în primul rând și în cea mai mare măsură — pe o perioadă îndelungată — nevoile industriei petrochimice, unde aceste materii prime capătă o valorificare superioară. Dezvoltăm în schimb foarte puternic — pentru nevoile energetice — extracția de lignit care, după cum se știe, cere un mare efort de investiții și cheltuieli de producție ridicate. Facem în mod conștient acest efort pentru a folosi mai puțin gaz metan și țef drept combustibili.



le din întreprinderi constituie o garanție a caracterului realist al obiectivelor stabilite. Totodată, cunoașterea și în acest fel a viitoarelor sarcini de către cei chemați să le realizeze a creat condiții ca întreprinderile, ministerele și celelalte organe centrale, săfaturile populare, să poată pregăti și aplica din vreme măsurile corespunzătoare pentru îndeplinirea planului de stat.

Tovarăși,

În liniile sale generale și caracteristice, planul de stat pe 1966 preia elementele esențiale ce s-au dovedit a fi factorii determinanți în creșterea și susținerea dinamismului pe care l-a cunoscut dezvoltarea economiei noastre în anii construcției socialiste.

Înt-adevăr, permițându-mi să subliniez că sporierea productivității globale industriale, continuând dezvoltarea ascendentă marcată până în prezent, se situează la nivelul ritmului mediu de 10,5 la sută, prevăzută în Directivile celui de al IX-lea Congres al partidului, ritm calculat pe baza prețurilor reasezate ale anului 1963. Prin structura și dinamica lor, sarcinile planului pe anul 1966 asigură continuarea industrializării socialiste a țării și, în cadrul acesteia, dezvoltarea mai accentuată a industriei producătoare de mijloace de producție, pentru care se prevede un spor de 10,7 la sută în comparație cu realizările din 1965.

Ritmuri peste medie sunt prevăzute pentru ramurile care au un rol esențial în dezvoltarea întregii economii naționale și înzestrarea ei cu tehnica modernă: industria energiei electrice, metalurgică, construcției de mașini și industriei chimice. În cadrul creșterii producției diferitelor ramuri — creștere diferențiată cerută de dezvoltarea proporțională a economiei — ritmurile cele mai înalte sunt prevăzute și în planul pe 1966 în

termele tehnice centralele hidroelectrice „Gheorghe Gheorghiu-Dej” de pe Argeș, ultimele hidrocentrale de pe râul Bistrița în aval de Băic, noi grupuri puterice la termocentralele Lu-

nic, impune o sporire ridicată a producției industriei electrotehnice. Sarcina este cu atât mai importantă, cu cât — așa cum s-a apreciat la Congresul partidului nostru — în acest domeniu există o rămăniere în urmă. Iată de ce pentru 1966 se prevede intrarea în funcțiune a unor capacități noi, cum sint secția de aparată de înaltă tensiune la uzina „Electroputere” — Craiova și secția de cabluri telefonice de la București. De asemenea se va termina proiectarea și va începe construirea unor importante unități electrotehnice: fabrica de elemente de automatizare din București, fabrica de motoare electrice — Pitești, secțiile noi de la fabricile „Accumulatorul” din București și „Electrocaramia” Turda.

Ținând seama de resursele naturale de care dispunem și de rolul deosebit de însemnat pe care îl are în dezvoltarea economiei moderne, industria chimică se va dezvolta și în anul 1966 într-un ritm înalt, creșterea prevăzută fiind de aproape 22 la sută. În conformitate cu orientarea stabilită de Congres, proiectul de plan stabilește cele mai mari sporuri de producție în sectoarele care contribuie la chimizarea agriculturii și la largirea resurselor de materii prime pentru industria textilă. Producția de îngrășăminte chimice, exprimată în substanță activă, va fi cu aproape 200 000 de tone mai mare decât în 1965, din care peste trei sferturi în grășăminte de azot, iar producția de fibre celulozice va crește cu 74 la sută. Petrochimia ocupă în continuare locul determinant în dinamismul și structura producției chimice; aceasta se reflectă în sporurile mari prevăzute pentru producția de cauciu sintetic, mase plastice, plastifianți și detergenți sintetici.

În industria lemnului continuăm procesul de valorificare superioară a resurselor; în mod deosebit crește în anul viitor producția de mobilă. Pentru a realiza volumul sporit de construcții prevăzut în plan, producția industriei materialelor de construcții va crește față de 1965 cu 8,7 la sută prin folosirea mai bună a capacităților existente și îndeosebi a celor intrate recent în funcțiune.

Ținând seama de importanța industriei bunurilor de consum pentru satisfacerea cerințelor populației, asigurarea unor resurse de export și sporirea acumulărilor, planul orientează această ramură pe linia largirii și îmbunătățirii calității. Creșterea de 7 la sută a producției industriei ușoare, corespunzătoare situației actuale a capacităților, trebuie considerată ca o sarcină minimă, datorită tuturor lucrărilor din această ramură fiind să identifice noi rezerve în vederea sporirii producției. Pentru industria alimentară se prevede o creștere de peste 10 la sută față de anul 1965. Pentru ca întreaga rețea comercială să fie continuu aprovizionată cu o serie de sortimente de mare consum, planul de stat pe 1966 prevede sarcini de livrare orientate în special în aceste măruri. Este necesar ca în cadrul volumului total al mărfurilor, contractarea acestor categorii de produse să fie o preocupare principală atât pentru unitățile producătoare cât și pentru organele comerciale.

Tovarăși,

Prin îndeplinirea prevederilor din proiectul de plan cu privire la agricultură — înțelegem și Directivile Congresului al IX-lea al partidului

(Continuare în pag. II-III)

La Hunedoara, în dezbatere cifrele de plan pe 1966
Sarcini mobilizatoare, pe deplin realizabile

Pentru siderurgia Hunedoara, anul care se apropie de sfârșit a fost bogat în fapte și realizări. Uzinele și gantierile țării au fost alimentate neîntrerupt cu oțel fabricat aici în cantități mereu sporite și de calitate din ce în ce mai bună. Cu ocazia dezbaterii cifrelor de plan pentru 1966, la nivelul combinatului, a fost prezentat bilanțul succint al acestor succese. Astfel, au fost date peste plan, economii naționale, 6 000 tone coș metalurgic, 57 200 tone aglomerat fieros pentru furnale, 58 700 tone oțel, 33 000 tone oțel, peste 30 000 tone laminat și alte produse. Sporul de producție s-a obținut prin intrarea în funcțiune a unor noi agregate, pe baza creșterii productivității muncii în secțiile și sectoarele combinatului. Numai la atelierul numărul 2, de exemplu, prin însușirea tehnică de către toate echipele de oțelari a metodei de sudare rapidă a vetrelor, prin experimentarea cu bune rezultate a elaborării șarjelor de oțel cu ajutorul oxigenului, însumat, s-au obținut peste 20 000 tone metal peste plan. Paralel cu îmbunătățirea proceselor tehnologice la furnale, oțelării și laminare s-a desfășurat o largă acțiune de reducere a consumurilor specifice de materiale ceea ce a permis obținerea a peste 70 milioane lei economii la prețul de cost. Se remarcă îndeosebi experiența furnaliștilor privind reducerea consumului de coș

L. ROMULUS

(Continuare în pag. a V-a)

DAREA DE SEAMĂ ASUPRA ÎNFĂPTURII PLANULUI DE STAT PE ANUL 1965 ȘI CU PRIVIRE LA PLANUL DE STAT PE ANUL 1966,

prezentată de tovarășul ION GHEORGHE MAURER

(Urmare din pag. 1)

lui și sarcinile trasate de planul din noiembrie a C.C. al P.C.R. — se vor înregistra în anul 1966 noi realizări în această ramură deosebit de importantă a economiei noastre naționale.

Eforturile principale sînt îndreptate spre lărgirea bazei tehnice materiale, factor hotărâtor al dezvoltării multilaterale a producției agricole. Înzestrarea agriculturii cu noi tractoare, semănători, combine și alte mașini agricole va asigura mecanizarea aproape integrală a tuturor lucrărilor de bază în gospodăriile de stat, iar în cooperativile agricole de producție mecanizarea totală a aratului și semănatului cerealelor și în proporție de circa 80 la sută a recoltării păioaselor. Acesta este un pas însemnat în direcția realizării obiectivului stabilit de Congresul partidului de a se rezolva în linii generale pînă în 1970 problema mecanizării complexe a agriculturii. Pe baza programului de asimilare întocmit pentru perioada noului cincinal, va trebui urgentată pregătirea fabricației unei game variate de tractoare și mașini agricole care să asigure în anii următori mecanizarea lucrărilor la cultura legumelor, a plantelor tehnice, în viticultură și pomicultură, fabricația tractoarelor pentru terenurile în pantă și a utilajelor pentru pregătirea fuașelor.

Livrarea unor cantități sporite de îngrășăminte chimice — cu peste 50 la sută mai mari decît în anul 1965 — duce la noi înfăpturi pe calea chimizării agriculturii.

Alături de mecanizare și chimizare, unul din factorii principali ai sporirii producției agricole îl constituie extinderea lucrărilor de hidroameliorații. Fondurile cu 74 la sută mai mari decît în 1965 alocate acestei acțiuni vor permite să se termine în mare parte lucrările de îndiguri și desecări începute în anii anteriori în lunca inundabilă a Dunării.

Valorificarea mai deplină a potențialului de producție agricolă din zonele cu precipitații reduse depinde de sporirea suprafeței irigate. Prevederile planului pe anul viitor în acest domeniu reprezintă numai un început în realizarea obiectivului de perspectivă înscris în Directivele Congresului — irigarea a circa 400.000 ha. La stabilirea sarcinilor pe 1966 s-a ținut seama de faptul că nu sînt pregătite încă condițiile necesare desfășurării pe un front larg a lucrărilor. Comitetul de Stat al Apelor și Consiliul Superior al Agriculturii au datorat ca, paralel cu precupăturile pentru îndeplinirea sarcinilor de plan, să-și concentreze eforturile spre elaborarea documentațiilor și organizarea executării lucrărilor în anii care vin, cînd sarcinile vor trebui simțitor sporite.

În afara amenajărilor pentru irigații ce se vor executa din fondurile statului, cooperativile agricole de producție sînt interesate să-și mărească suprafața irigată prin mijloace proprii, folosind resursele locale de apă. Reușita acestor acțiuni implică sprijinul sustinut al organelor de stat centrale și locale în elaborarea proiectelor, producerea și livrarea materialelor și utilajelor necesare, asistența tehnică la executarea lucrărilor.

În producția vegetală, atenția principală se îndreaptă în continuare spre sporirea recoltelor de cereale, și în special de grâu și porumb. În această toamnă s-au însemnat peste 3,1 milioane de hectare cu grâu și s-au pregătit pentru culturile de primăvară peste 3,5 milioane de hectare. Este cazul să relevăm meritul tuturor celor ce lucrează în agricultură de a fi executat cu succes aceste lucrări, în pofida condițiilor grele create de secetă. Sarcina organelor agricole este de a lua în continuare măsurile necesare pentru obținerea în 1966 a unei producții cit mai mari de celelalte culturi.

Dezvoltarea culturii de legume pe anul 1966 a făcut obiectul unui studiu special, prevăzîndu-se măsuri care să ducă la creșterea producției. Planul prevede darea în funcțiune a unei suprafețe de 27 de hectare de sere în gospodăriile agricole de stat și de 100 de hectare de răsadnițe în cooperativile de producție, ceea ce va permite să se obțină cantități sporite de legume timpurii. Se impune efectuarea unor studii mai ample privind extinderea în perspectivă a legumiculturii. Din analiza posibilităților

rezultă că la finele anului viitor efectivele de animale vor ajunge la 4,8 milioane de bovine, 5,5 milioane de porcine și 12,8 milioane de oi, obținîndu-se o creștere a producției de carne, lapte, lînă. Partidul și guvernul au subliniat adeseori că sporirea efectivelor și a producției animale este condiționată în primul rînd de asigurarea unei baze furajere corespunzătoare. În lumina acestei orientări, proiectul de plan prevede extinderea unor culturi furajere valoroase, cum sînt lucerna, trifoiul și sparceța, folosirea unor cantități sporite de îngrășăminte chimice pe terenurile destinate acestor culturi. Fonduri de peste 100 milioane de lei — mult mai mari față de anii anteriori — sînt afectate acțiunii de îmbunătățire a pășunilor naturale. Se vor construi noi fabrici de furaje combinate. Înfăptuirea acestor sarcini va contribui, fără îndoială, la dezvoltarea bazei furajere, dar problema rămîne deschisă; soluționarea ei impune, în anii care vin, noi și serioase eforturi din partea organelor agricole, sfaturilor populare, unităților agricole socialiste.

Gospodăriile agricole de stat, al căror rol hotărâtor în dezvoltarea producției agricole nu este tuturor binecunoscut, vor primi în anul viitor peste 54 la sută din investițiile alocate agriculturii. În cadrul lor va continua acțiunea de concentrare și specializare a producției, creîndu-se astfel posibilități mai mari pentru creșterea producției și reducerea prețului de cost, sporirea cantităților de produse vegetale și animale livrate fondului central.

Aplicarea prevederilor din proiectul de plan — în general și a celor referitoare la agricultura în special — va influența pozitiv condițiile în care se dezvoltă cooperativile agricole de producție, favorizînd întărirea lor economico-organizatorică. Este în interesul fiecărei cooperative agricole și al tuturor membrilor ei să se îngrijască de folosirea cit mai judicioasă a pămîntului și a celorlalte mijloace de producție, de mai buna organizare a muncii, sporirea averii obștești.

Măsurile luate de planul din noiembrie a C.C. al P.C.R. cu privire la îmbunătățirea conducerii și planificării agriculturii vor stimula într-o măsură și mai mare harnicia noastră țărănească cooperativă, lucrătorii din stațiunile de mașini și tractoare și gospodării agricole de stat, specialiștii și cadrele de conducere din agricultură în creșterea producției vegetale și animale, astfel încît agricultura noastră socialistă să-și aducă întreaga ei contribuție la mărirea veniturilor naționale, la aprovizionarea industriei și populației cu produse agricole, la ridicarea nivelului de trai.

Tovarăși,

Stadiul la care a ajuns economia noastră națională, ritmul și proporțiile dezvoltării ei situează tot mai accentuat pe primul plan al preocupărilor noastre problema eficienței economice în toate activitățile. Este știut că drept urmare a investițiilor masive făcute de stat, în țara noastră s-au construit și se construiesc importante capacități de producție dotate cu o tehnică modernă; s-au asimilat și se asimilează în toate ramurile noi și noi produse care valorifică superior resursele naturale; sporesc sistematic calificarea cadrelor de muncitori, tehnicieni și ingineri, experiența lor de producție. Societățile noastre în ansamblu și fiecăruia om al muncii în parte nu le poate fi indiferent cum este folosit potențialul tehnic existent, cit se produce și cu ce cheltuieli de muncă și de materiale. Interesul major al economiei naționale și al întregii populații este de a obține maximum de avantaje de pe urma eforturilor făcute, o înaltă eficiență economică a producției.

Dați-mi voie să mă opresc, în continuare, asupra citorva probleme care privesc creșterea eficienței în activitatea productivă, probleme relevate de recenta plenară a C.C. al P.C.R. ca obiective de prim ordin ale planului pe 1966.

Ținînd seama de faptul că industrializarea țării se desfășoară în condițiile puternice revoluții tehnico-stiințifice mondiale, partidul nostru orientează cu fermitate dezvoltarea economiei naționale pe calea progresului tehnic continuu, rapid și multilateral. Practica dovedește că aceasta este calea cea mai sigură pentru a obține o eficiență ridicată a producției. Într-adevăr,

extinderea mecanizării și automatizării, a electricității și chimizării, adîncirea specializării și lărgirea cooperării între întreprinderi determină creșterea productivității muncii, reducerea prețului de cost și îmbunătățirea calității produselor. Și în anul viitor eforturile însemnate sînt îndreptate spre promovarea în producție a celor mai noi cuceriri din știință și tehnică.

Ar fi însă greșit să limităm problema dezvoltării actuale a tehnicii numai la cele arătate mai înainte, acestea constituînd numai o latură — desigur foarte importantă — a promovării tehnicii noi în economia națională. Trebuie să constatăm că tehnica modernă impune și o organizare superioară a producției cu tot ceea ce include aceasta: pregătirea judicioasă și desfășurarea normală a proceselor tehnologice, ritmicitatea producției, folosirea deplină și sparceta, folosirea deplină și întărirea disciplinei în muncă, stabilitatea cadrelor și repartizarea lor rațională în diferitele sectoare de muncă.

O concepție modernă, înaintată, asupra organizării producției este de natură să asigure punerea în valoare a unor importante rezerve din întreprinderi, folosirea integrală a capacităților de producție, realizarea unor indici superiori în activitatea economică. Se pot aduce exemple numeroase din practica industriei noastre. Sînt ilustrative în acest sens rezultatele obținute, de pildă, la uzinele de sodă Oena Mureșului și Govora, unde perfecționarea organizării producției s-a dovedit un factor principal pentru depășirea în 1965 a capacităților proiectate cu 16 la sută și respectiv cu 30 la sută.

Îmbunătățirea organizării producției, așezarea ei pe baze științifice solicită din partea ministerelor și întreprinderilor studii temeinice pentru a găsi, în fiecare caz în parte, soluțiile cele mai potrivite, a căror aplicare poate duce la ridicarea eficienței producției. Folositoare în acest scop sînt analiza și generalizarea experiențelor înaintate a întreprinderilor frunfate, considerarea a tot ce e nou și valoros în practica mondială.

Este imperios necesar ca preocuparea pentru perfecționarea organizării producției să fie îndreptată cu prioritate spre noile unități industriale care au intrat în funcțiune în acest an și spre cele care vor intra în anul viitor. Aceasta deoarece, așa cum arată practica, în noile unități apar, deosebiți la început, variate și nu rareori complexe probleme organizatorice.

Perfecționarea producției și desfășurarea ei ritmică în toate întreprinderile și ramurile economiei sînt legate în mare măsură de îmbunătățirea sistemului de aprovizionare tehnico-materială. În această privință va trebui să ne preocupăm de încheierea din timp și respectarea riguroasă a contractelor economice, gospodărirea cu grijă a stocurilor de materii prime și materiale, lichidarea stocurilor supranormative și prevenirea formării lor, găsirea de noi căi pentru micșorarea consumurilor specifice în condițiile creșterii calității produselor. Sarcina aceasta este deosebit de actuală dacă ținem seama că anul viitor stocurile la producători și consumatori vor fi dimensionate în funcție de nevoile producției și de îmbunătățirea folosirii lor.

Nivelul tehnic tot mai ridicat al întreprinderilor noastre, gradul mai înalt de calificare a muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor fac posibilă și totodată impun sporirea în ritm superior a productivității muncii. Importanța deosebită a creșterii necentenite a productivității muncii decurge din faptul că pe această cale se obține în modul cel mai eficient o producție mai mare, se economisește muncă socială și se reduc cheltuielile de producție. În activitatea noastră nu trebuie să uităm nici un moment adevărul că productivitatea muncii reprezintă, în cele din urmă, indicatorul care exprimă rodnicia muncii societății și condiționează dinamismul vieții economice.

În anul 1965, productivitatea muncii în industrie a crescut cu 7,4 la sută față de 7,5 la sută cit a fost planificat,

cea ce în mod firesc a influențat corespunzător și îndeplinirea sarcinii de sporire a producției pe seama productivității muncii. Este necesar ca ministerele și întreprinderile în cauză să examineze cu seriozitate împrejurările care au determinat această situație, cu atât mai mult cu cit și pentru anul viitor se prevede o nouă creștere a productivității muncii — de 7,4 la sută față de 1965 — pe această cale urmînd să se obțină 7,2 la sută din sporul producției industriale. Prevenirea și evitarea să se examineze din nou acest demeniu sînt fundamentale ținerii seama de dotarea cu tehnică nouă a unităților industriale, de creșterea gradului de mecanizare a lucrărilor grele și cu volum mare de muncă și, bineînțeles, de posibilitatea îmbunătățirii organizării producției. Pentru a realiza este necesar ca în fiecare întreprindere să se ia măsuri care să asigure folosirea cu maximum de eficiență a mașinilor și utilajelor, îmbunătățirea tehnologiilor, aprovizionarea la timp cu materii prime și materiale, ridicarea nivelului de calificare a cadrelor, utilizarea mai eficientă a locului de producție a mijloacelor de contereșare materială.

Înfăptuirea sarcinilor de creștere a productivității muncii va contribui, nelocnic, la reducerea prețului de cost și a cheltuielilor de circulație. Planul de stat pe anul 1966 prevede realizarea pe această cale a unui volum de economii cu peste un miliard de lei mai mare decît în 1965. În industria republicană, prețurile de cost al produselor urmează să scadă, în medie, cu 1,5 la sută față de realizările din acest an, iar cheltuielile de circulație în comerțul socialist cu 1,6 la sută. În felul cum se înfăptuiesc aceste obiective se reflectă, direct sau indirect, toate laturile activității economice a întreprinderilor, modul cum sînt gospodărite fondurile și mijloacele existente pentru micșorarea cheltuielilor activității noastre. Analiza în acest scop sînt folositoare și generalizarea experiențelor înaintate a întreprinderilor frunfate, considerarea a tot ce e nou și valoros în practica mondială.

Este imperios necesar ca preocuparea pentru perfecționarea organizării producției să fie îndreptată cu prioritate spre noile unități industriale care au intrat în funcțiune în acest an și spre cele care vor intra în anul viitor. Aceasta deoarece, așa cum arată practica, în noile unități apar, deosebiți la început, variate și nu rareori complexe probleme organizatorice.

Este cunoscută de mulți ani orientarea statornică a partidului spre mobilizarea tuturor posibilităților de care dispune țara și aceste posibilități sînt din ce în ce mai favorabile — pentru realizarea produselor în toate ramurile economiei la un nivel calitativ superior, înînd seama de cele mai bune realizări pe plan mondial. Această sarcină ocupă un loc de frunte în complexul problemelor care privesc ridicarea eficienței economice a producției. Importanța hotărîtoare a acestei probleme este determinată atît de nevoile și exigențele sporite ale consumului intern, cit și de creșterea continuă a exportului. Proiectul de plan pe 1966 a fost astfel conceput încît sarcinile și mijloacele sînt abordate principalele probleme de care depînd dezvoltarea științei și tehnicii, creșterea rolului științei în viața societății noastre, în înflorirea patriei, dîndu-li-se a rezolva potrivit cu posibilitățile și necesitățile noastre. Fără îndoială că aplicarea măsurilor preconizate va da un nou și puternic avînt cercetării științifice, va sporii aportul științei și tehnicii la progresul multilateral al României socialiste.

Îmbînd armonios cercetarea fundamentală cu cea aplicativă, știința din țara noastră este chemată să aducă o contribuție sporită la rezolvarea practică a unor probleme esențiale pentru desfășurarea activității economice, pentru realizarea obiectivelor înscrise în planurile noastre, atît în cele de perspectivă cit și în cele curente, anuale. În conținutul său actual, proiectul de plan pe 1966 include un număr de teme de cercetare științifică privind fabricarea de noi produse și materiale, elaborarea de noi tehnologii, corespunzătoare realizării

la 21 la sută pînă la 35 la sută — s-au prezăcut la producția unor sortimente suedeze, cum sînt: laminate aliate, țevi zincate și sîrmă țesă din oțel țare. În anul viitor, se creează posibilități sporite și pentru îmbunătățirea calității minereului de fier, prin dublarea capacității instalațiilor de preparare de la Teiuș. Acești orientare este urmată și în industria chimică. Aici sînt prezăcute fondurile de investiții și de import pentru modernizarea și completarea instalațiilor existente cu utilaje și aparatură, care să mențină calitatea producției la nivelul cerințelor de pe piața mondială.

Ansambul de măsuri cuprinse în plan pentru îmbunătățirea calității produselor nu epuizează și nu rezolvă, firește, toate problemele, variabile de la o întreprindere la alta. Perfecționarea calității a fost și rămîne o sarcină permanentă a tuturor colectivelor din întreprinderi, a fiecărui muncitor, tehnician și inginer în parte. Îndeplinirea acestei sarcini reclamă o preocupare continuă și intensă a cadrelor de calificare a cadrelor, utilizarea mai eficientă a locului de producție a mijloacelor de contereșare materială.

Înfăptuirea sarcinilor de creștere a productivității muncii va contribui, nelocnic, la reducerea prețului de cost și a cheltuielilor de circulație. Planul de stat pe anul 1966 prevede realizarea pe această cale a unui volum de economii cu peste un miliard de lei mai mare decît în 1965. În industria republicană, prețurile de cost al produselor urmează să scadă, în medie, cu 1,5 la sută față de realizările din acest an, iar cheltuielile de circulație în comerțul socialist cu 1,6 la sută. În felul cum se înfăptuiesc aceste obiective se reflectă, direct sau indirect, toate laturile activității economice a întreprinderilor, modul cum sînt gospodărite fondurile și mijloacele existente pentru micșorarea cheltuielilor activității noastre. Analiza în acest scop sînt folositoare și generalizarea experiențelor înaintate a întreprinderilor frunfate, considerarea a tot ce e nou și valoros în practica mondială.

Este imperios necesar ca preocuparea pentru perfecționarea organizării producției să fie îndreptată cu prioritate spre noile unități industriale care au intrat în funcțiune în acest an și spre cele care vor intra în anul viitor. Aceasta deoarece, așa cum arată practica, în noile unități apar, deosebiți la început, variate și nu rareori complexe probleme organizatorice.

Este cunoscută de mulți ani orientarea statornică a partidului spre mobilizarea tuturor posibilităților de care dispune țara și aceste posibilități sînt din ce în ce mai favorabile — pentru realizarea produselor în toate ramurile economiei la un nivel calitativ superior, înînd seama de cele mai bune realizări pe plan mondial. Această sarcină ocupă un loc de frunte în complexul problemelor care privesc ridicarea eficienței economice a producției. Importanța hotărîtoare a acestei probleme este determinată atît de nevoile și exigențele sporite ale consumului intern, cit și de creșterea continuă a exportului. Proiectul de plan pe 1966 a fost astfel conceput încît sarcinile și mijloacele sînt abordate principalele probleme de care depînd dezvoltarea științei și tehnicii, creșterea rolului științei în viața societății noastre, în înflorirea patriei, dîndu-li-se a rezolva potrivit cu posibilitățile și necesitățile noastre. Fără îndoială că aplicarea măsurilor preconizate va da un nou și puternic avînt cercetării științifice, va sporii aportul științei și tehnicii la progresul multilateral al României socialiste.

Tovarăși,

Am ascultat, ca și Domniile voastre, cu un interes deosebit, expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretarul general al Comitetului Central al partidului nostru, cu privire la îmbunătățirea organizării și îndrumării activității de cercetare științifică. În această expunere se face o analiză amplă, aprofundată, a activității de cercetare, sub toate aspectele ei esențiale, sînt abordate principalele probleme de care depînd dezvoltarea științei și tehnicii, creșterea rolului științei în viața societății noastre, în înflorirea patriei, dîndu-li-se a rezolva potrivit cu posibilitățile și necesitățile noastre. Fără îndoială că aplicarea măsurilor preconizate va da un nou și puternic avînt cercetării științifice, va sporii aportul științei și tehnicii la progresul multilateral al României socialiste.

Îmbînd armonios cercetarea fundamentală cu cea aplicativă, știința din țara noastră este chemată să aducă o contribuție sporită la rezolvarea practică a unor probleme esențiale pentru desfășurarea activității economice, pentru realizarea obiectivelor înscrise în planurile noastre, atît în cele de perspectivă cit și în cele curente, anuale. În conținutul său actual, proiectul de plan pe 1966 include un număr de teme de cercetare științifică privind fabricarea de noi produse și materiale, elaborarea de noi tehnologii, corespunzătoare realizării

moderne pe plan mondial, așa cum este cazul în industria oțelului, extracția țitelului prin foraje de mare adîncime, extracția minereurilor, în industria construcțiilor de mașini și electrotehnicii și în alte ramuri. În ce privește asimilarea de produse noi, începînd din 1966 — planificarea este însoțită de precizarea cantităților care trebuie realizate la fiecare sortiment, ceea ce va contribui la creșterea interesului și răspunderii ministerelor și întreprinderilor pentru fabricarea lor. Prin planul de stat se concentrează atenția asupra obiectivului final al acțiunii de asimilare și anume punerea în fabricație a produselor respective, lăsînd în competența ministerelor planificarea fazelor premergătoare.

Pentru aplicarea sarcinilor cuprinse în expunerea prezentată ieri în fața Marii Adunări Naționale de tovarășul Nicolae Ceaușescu, urmează să fie luate o serie de măsuri la nivel central și local. Pe linia planificării vom ține și în 1966, conținutul planului de stat, departamental și la întreprinderi în domeniul cercetării științifice.

Tovarăși,

În anul 1966 se va înfăptui un bogat program de investiții care va crea, încă de la începutul perioadei noului cincinal, condițiile în vederea lărgirii continue a capacităților de producție premisă principală în realizarea unor ritmuri susținute de dezvoltare a economiei naționale. Investițiile centralizate din fondurile statului însumează 46,4 miliarde lei și sînt cu circa 14 la sută mai mari decît realizările prelimate pe anul 1965. În conformitate cu orientările stabilite de Congresul al IX-lea al partidului, partea covârșitoare a investițiilor, 80 la sută din total, este destinată dezvoltării și modernizării bazei tehnice-materiale a industriei, agriculturii și transporturilor.

Planul de investiții pe anul viitor reflectă și el continuarea în ritm susținut a industrializării țării. Pentru extinderea capacităților de producție și ridicarea gradului de înzestrare tehnică a întreprinderilor existente precum și pentru începerea construirii de noi unități industriale se alocă fonduri de circa 25,5 miliarde de lei. Din această sumă, aproximativ trei sferturi sînt destinate energeticii, industriei siderurgice, construcțiilor de mașini și chimiei. O asemenea repartizare a investițiilor asigură promovarea rolului industriei ca ramură conducătoare în economie, dezvoltarea în continuare în ritm mai înalt a ramurilor ei de bază. Investiții de două ori mai mari decît în 1965 va primi industria ușoară. În scopul lichidării treptate a rămănelor în urmă în dezvoltarea capacităților de producție și în dotarea tehnică a acestor ramuri.

Vă este cunoscut, tovarășii, efortul mare pe care ne propunem să-l facem în anii noului cincinal pentru dezvoltarea și modernizarea agriculturii. Prin planul de stat pe anul viitor se asigură agriculturii investiții din fondurile statului de aproximativ 5,7 miliarde lei, cu aproape 21 la sută mai mult decît în 1965, ceea ce reprezintă o creștere însemnată, dacă avem în vedere că investițiile pentru întreaga economie națională sînt de aproximativ 14 la sută. Aceste fonduri se adaugă sumele alocate pentru construcția fabricilor de îngrășăminte, de biostimulatori și alte substanțe chimice necesare agriculturii, pentru dezvoltarea producției de mașini agricole, precum și de materiale de construcții necesare lucrărilor de irigații. Se creează astfel noi posibilități pentru punerea în valoare a rezervelor de care dispune agricultura.

În transporturi și telecomunicații, investițiile reprezintă aproape 5,5 miliarde de lei și sînt destinate în principal sporirii și reînnoirii parcului de mijloace de transport, mecanizării și automatizării proceselor de exploatare, dotării cu noi vagoane și locomotive Diesel, autovehicule, nave și altele.

Pentru economia națională prezintă o importanță hotărîtoare folosirea cit mai eficientă a mijloacelor și fondurilor de investiții, obținerea de pe urma fiecărui leu investit a unor avantaje maxime. În acest scop, eforturile sînt concentrate prin plan spre realizarea în termen scurt a acelor investiții care contribuie în cea mai mare măsură la dezvoltarea economiei naționale. Planul pe anul viitor prevede, pentru principalele sanierne, fonduri la nivelul considerat ca maxim posibil de realizat. Pe un număr de 33 sanierne se va executa în anul 1966 un volum de investiții de peste 8 miliarde de lei, ceea ce înseamnă, în medie, circa 250 milioane de lei pe fiecare sanierne.

Respectarea termenelor planificate de intrare în funcțiune a noilor obiective, organizarea temeinică a probelor tehnologice, pregătirea cadrelor și realizarea la timp prezăcut a parametrilor din documentațiile tehnice constituie sarcini esențiale pentru toate ministerele și colectivele de conducere ale întreprinderilor. Întreaga lor însemnată de a apare și mai clar, dacă reținem că sporierea producției industriale în ritmul prezăcut, se bazează într-o măsură însemnată pe capacitățile care vor intra în funcțiune în cursul anului 1966. De la noile instalații urmează să se realizeze aproape jumătate din sporul de producție față de 1965.

Concomitent cu punerea în funcțiune la termen a capacităților prezăcute în plan, prezintă un deosebit interes deschiderea sanierelor noi și realizarea volumului de investiții repartizat pentru aceste sanierne. În scopul creșterii unui front normal de lucru pe 1967 — condiție de bază pentru construirea capacităților și obținerea nivelului de producție înscrise în Directivele Congresului al IX-lea al Partidului Comunist Român pentru noul cincinal — s-a stabilit ca în anul viitor să înceapă lucrările la un număr însemnat de obiective noi, printre care: centrala termoelectrică pe bază de apă caldă din Valea Jiului, hidrocentrala Lotru, două unități pentru producția de îngrășăminte cu azot, fabrica de polietilenă, uzina de sodă caustică electrolică și polimerizării de vinil, instalația de fenol și acetona, fabrica de geamuri speciale, fabrica de tuburi din gresie ceramică, unități noi în industria lemnului, în industria bunurilor de consum și altele.

O premisă de cea mai mare importanță pentru începerea lucrărilor de investiții și desfășurarea unei activități ritmice în execuție este elaborarea din timp și la un nivel calitativ superior a documentațiilor tehnice. În acest domeniu vor trebui să fie grabnic înlăturate întîzierile existente mai ales pentru lucrările noi, care urmează să înceapă în anul 1966. Este de datoria tuturor ministerelor să folosească mai bine capacitățile organizațiilor de proiectare, să asigure sporirea productivității muncii în acest sector și să mărească capacitatea de proiectare în sectoare unde acest lucru se impune.

Respectarea termenelor de intrare în producție a noilor obiective depinde în mare măsură de asigurarea la timp și la un înalt nivel calitativ a mașinilor, utilajelor și instalațiilor necesare. Pentru a spori participarea industriei noastre constructoare de mașini la realizarea noilor capacități ce se vor pune în funcțiune în cincinalul următor, este necesar să concentrăm — începînd din 1966 — forțele de cercetare, proiectare și execuție în direcția fabricării de noi mașini și utilaje de nivel tehnic ridicat, precum și de instalații pentru ramuri cu profil tehnologic mai complex. O contribuție deosebită la rezolvarea acestor probleme pot aduce institutele de cercetări și proiectări care trebuie să cunoască bine, să examineze atent și realist posibilitățile de participare în cit mai mare măsură a industriei noastre constructoare de mașini la realizarea noilor obiective industriale. Este de asemenea important ca în cel mai scurt timp să se perfecteze contractele cu furnizorii din țară și din străinătate în primul rînd pentru noile întreprinderi și unități din industria chimică, industria construcțiilor de mașini, industria materialelor de construcții, industria ușoară și alimentară, unde volumul utilajelor și instalațiilor are o pondere însemnată.

În condițiile intensificării schimburilor comerciale cu alte țări, se accentuează importanța realizării exemplare a sarcinilor de livrare a mărfurilor pentru export. În acest sens trebuie îndeplinite în primul rînd măsuri pentru respectarea cu rigurozitate și înalt simț de răspundere a tuturor obligațiilor cuprinse în contractele externe. Ținînd seama de nevoile sporite de import, nevoi ce decurg din dezvoltarea diferitelor ramuri și dotarea lor cu tehnică înaintată, este indicat ca ministerele și întreprinderile să identifice, în cursul anului, resurse suplimentare pentru export, peste prevederile planului. Aceasta presupune o analiză amănunțită a posibilităților din fiecare întreprindere, stabilirea în comun, de către unitățile producătoare și cele de comerț exterior, a unor măsuri eficiente pentru sporirea producției acelor mărfuri care au perspective și plasament sigur pe piața externă.

Întărirea prestigiului țării noastre pe piețele externe și asigurarea caracterului competitiv al mărfurilor noastre pe aceste piețe ne obligă să fim mereu mai exigenți față de calitatea și nivelul tehnic al produselor livrate la export, să adaptăm cit mai operativ producția la cerințele partenerilor externi. Ministerele, conducerea întreprinderilor care produc pentru export, ca și organele Oficiului de control al mărfurilor și întreprinderile de comerț exterior vor trebui să manifeste în acest sens maximum de atenție, să ia măsuri hotărîte de întărire a controlului tehnic-calitativ, atît în procesul de fabricare a mărfurilor, cit și la recepția lor.

În scopul stimulării mai active a acțiunilor îndreptate spre continua dezvoltare a exportului, este necesar să studiem posibilitățile folosirii de maiplin a pîrghiilor de colateralitate.

Măsura lustră pentru anul 1966 de a se include de la început în plan întregul volum de investiții și construcții, atît pentru lucrările în continuare, cit și pentru cele noi, permite beneficiarilor de investiții și constructorilor să cunoască din timp sarcinile, creează premise ca planul să poată fi îndeplinit ritmic, în tot cursul anului și la toți indicatorii. Practica arată că pentru a pune în funcțiune la termen noile obiective, lucrările pe sanierne trebuie să se desfășoare din plin încă din primul trimestru al anului. În această privință se impune concentrarea atenției spre organizarea judicioasă a lucrărilor, a aprovizionarea cu materiale de construcții, asigurarea cadrelor și a condițiilor corespunzătoare pentru stabilirea lor.

Ampla activitate de investiții desfășurată de-a lungul anilor construcției socialiste în întreaga țară de mii și zeci de mii de oameni a dus la acumularea unei valoroase și bogate experiențe în acest domeniu. Sîntem, deci, pe deplin îndreptățiți să ne propunem sarcini sporite. Nu încape îndoială că prin întărirea colaborării între toți cei ce au obligații decurgînd din planul de investiții, printr-o organizare temeinică și o desfășurare susținută a muncii în institutele de proiectare și pe sanierne, noile capacități de producție vor fi date în funcțiune la termen și de bună calitate.

Tovarăși,

Progresele economice pe care le vom înregistra anul viitor — potrivit prevederilor înscrise în plan — creează condițiile extinderii în continuare a colaborării economice cu străinătatea. Promovarea unor relații economice reciproce avantajoase cu toate statele, indiferent de orînduirea lor socială, fără restricții și discriminări, constituie un principiu de seamă al politicii externe a partidului și statului nostru.

Proiectul de plan pe anul 1966 prevede creșterea cu aproape 12 la sută a volumului comerțului exterior. Vom dezvolta în continuare colaborarea cu toate țările socialiste, schimburile comerciale cu aceste țări urmînd să ocupe, ca și în anii anteriori, locul principal în importul și exportul nostru. Totodată, vom extinde legăturile economice și celelelate state.

În condițiile intensificării schimburilor comerciale cu alte țări, se accentuează importanța realizării exemplare a sarcinilor de livrare a mărfurilor pentru export. În acest sens trebuie îndeplinite în primul rînd măsuri pentru respectarea cu rigurozitate și înalt simț de răspundere a tuturor obligațiilor cuprinse în contractele externe. Ținînd seama de nevoile sporite de import, nevoi ce decurg din dezvoltarea diferitelor ramuri și dotarea lor cu tehnică înaintată, este indicat ca ministerele și întreprinderile să identifice, în cursul anului, resurse suplimentare pentru export, peste prevederile planului. Aceasta presupune o analiză amănunțită a posibilităților din fiecare întreprindere, stabilirea în comun, de către unitățile producătoare și cele de comerț exterior, a unor măsuri eficiente pentru sporirea producției acelor mărfuri care au perspective și plasament sigur pe piața externă.

Întărirea prestigiului țării noastre pe piețele externe și asigurarea caracterului competitiv al mărfurilor noastre pe aceste piețe ne obligă să fim mereu mai exigenți față de calitatea și nivelul tehnic al produselor livrate la export, să adaptăm cit mai operativ producția la cerințele partenerilor externi. Ministerele, conducerea întreprinderilor care produc pentru export, ca și organele Oficiului de control al mărfurilor și întreprinderile de comerț exterior vor trebui să manifeste în acest sens maximum de atenție, să ia măsuri hotărîte de întărire a controlului tehnic-calitativ, atît în procesul de fabricare a mărfurilor, cit și la recepția lor.

În scopul stimulării mai active a acțiunilor îndreptate spre continua dezvoltare a exportului, este necesar să studiem posibilitățile folosirii de maiplin a pîrghiilor de colateralitate.

(Continuare în pag. a III-a)

Raportul

Comisiei economice-financiare cu privire la proiectul planului de stat al economiei naționale și proiectul bugetului de stat pe anul 1966, prezentat de deputatul

Manea Mănescu

Comisia economică-financiară a Marii Adunări Naționale a examinat, în perioada 11-19 decembrie, proiectul planului de dezvoltare a economiei naționale și proiectul bugetului de stat pe anul 1966.

În urma analizei efectuate, Comisia a constatat că prevederile celor două proiecte se încadrează în orientarea trasată de conducerea partidului și guvernului, corespund necesităților dezvoltării economice și culturale a țării, ridicării bunăstării poporului român.

Activitatea economică și social-culturală s-a desfășurat în acest an sub semnul evenimentului de importanță istorică pentru dezvoltarea României — Congresul al IX-lea al Partidului Comunist Român.

Planul producției industriale pe anul 1966 s-a îndeplinit cu succes. S-a realizat, ca și în anii precedenți, un ritm de creștere susținut al producției în toate ramurile industriei. S-au obținut noi progrese în introducerea tehnicii avansate în unitățile economice și s-a îmbunătățit calitatea produselor.

În agricultură, cu toate condițiile climatice, care nu au fost dintre cele mai favorabile, rezultatele obținute sînt, în ansamblu, mai bune decît cele din anul 1964.

Creșterea potențialului economic al țării, sporirea acumularilor bănești, au făcut posibilă realizarea unui volum mărit de investiții, creșterea condițiilor pentru intrarea în producție a unui însemnat număr de întreprinderi.

Majorarea salariilor și sporirea veniturilor țărănimii — rezultat al măsurilor luate de partid și guvern — îmbunătățirea condițiilor de locuit, prin construirea unui număr însemnat de apartamente, extinderea activității social-culturale au determinat ridicarea în continuare a nivelului de trai al populației.

Comisia a constatat, de asemenea, că bugetul de stat pe anul 1966 a asigurat finanțarea nevoilor economice și culturale și s-a încheiat excedent. Circulația bănească corespunde necesității activității economice, iar puterea de cumpărare a monedei este stabilă.

Realizările obținute de harnicul nostru popor în anul 1965 constituie o bază solidă pentru trecerea la îndeplinirea cu succes a sarcinilor pe 1966, primul an al planului cincinal.

Proiectul planului de stat al economiei naționale pe anul 1966 prevede — așa cum s-a arătat în Darea de seamă prezentată de tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri — dezvoltarea în continuare a economiei naționale, într-un ritm susținut, creșterea forțelor de producție ale țării, înțărirea bazei tehnico-materiale a socialismului.

Un obiectiv central al planului îl constituie sporirea producției industriale, care va ajunge în anul viitor la un nivel de 184,5 miliarde lei. În cadrul ritmului mediu de 10,5 la sută prevăzut pe ansamblul industriei, va crește mai repede producția mijloacelor de producție și, cu deosebire, producția ramurilor hotărâte pentru progresul întregii economii: energetica, metalurgia, construcțiile de mașini și chimia.

De asemenea, se prevăd creșteri importante și în industria bunurilor de larg consum și la serviciile destinate populației.

Prevederile proiectului planului de stat asigură în continuare promovarea progresului tehnic în scopul creșterii producției, îmbunătățirii structurii și calității produselor și sporirii eficienței economice a activității industriale. Se va pune un accent deosebit pe creșterea productivității muncii și reducerea prețului de cost — factori principali pentru sporirea acumulărilor socialiste. În anul viitor, productivitatea muncii pe salariat va crește pe întreaga industrie cu 7,4 la sută, pe această cale urmînd a se obține aproape trei pătrimi din sporul producției industriale. Economile ce se vor realiza din reducerea prețului de cost vor însuma 1,9 miliarde lei.

Concomitent cu progresul industriei, proiectul de plan prevede dezvoltarea bazei tehnico-materiale a agriculturii. Ridicarea nivelului de mecanizare și chimizare a proceselor de producție, extinderea lucrărilor de irigații, întărirea economică a gospodăriilor agricole de stat și a cooperativelor agricole de producție, vor crea condiții tot mai bune pentru creșterea producției în agricultură. Pentru realizarea ritmului și proporțiilor de dezvoltare a economiei, stabilite pentru 1966, proiectul de plan prevede un volum însemnat de investiții. Amplasarea noilor obiective industriale a căror construcție va începe în anul viitor, reflectă grija deosebită

a partidului și statului pentru îmbunătățirea repartizării teritoriale a forțelor de producție, în vederea ridicării economice și social-culturale a raioanelor și orașelor mai puțin dezvoltate.

Correspunzător veniturilor sporite ale populației, se vor asigura mărfuri în valoare de 74 miliarde lei care vor satisface — cantitativ și calitativ — într-o măsură și mai mare cerințele populației.

Planul pe 1966 conține o serie de măsuri concrete menite să asigure în continuare ridicarea nivelului de viață material și cultural al oame-nilor muncii.

Proiectul bugetului de stat pe anul 1966, întocmit în deplină concordanță cu planul de dezvoltare a economiei naționale, prevede la capitolul venituri suma de 107,3 miliarde lei, iar la cel al cheltuielilor 106,3 miliarde lei, asigurînd un excedent de 1 miliard lei.

Cea mai mare parte a veniturilor bugetare, care se ridică la 100,9 miliarde lei, provine din economia socialistă. Sporirea veniturilor statului va avea la bază creșterea producției și a productivității muncii în toate sectoarele economiei naționale, rentabilizarea continuă a activității întreprinderilor.

Pentru finanțarea activității economice este prevăzută suma de 71,5 miliarde lei. Ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii se reflectă și în fondurile alocate pentru finanțarea acțiunilor social-culturale, în domeniul învățămîntului, științei, culturii, sănătății și asigurărilor sociale, care se ridică la suma de 23,6 miliarde lei.

Sporul producției industriale prevăzut în planul de stat pe 1966 va fi realizat într-o măsură însemnată în întreprinderile noi care vor intra în funcțiune. Realizarea capacităților de producție prevăzute constituie de aceea o sarcină deosebit de importantă pentru organele economice, și în special pentru ministerele industriei chimice, metalurgice, construcțiilor de mașini, economiei forestiere și industriei ușoare.

Comisia economică-financiară a Marii Adunări Naționale consideră necesar ca ministerele, sfaturile populare, întreprinderile și celelalte organizații economice să asigure condițiile corespunzătoare pentru ca fiecare întreprindere să aibă o nouă secție nouă să lucreze într-un termen cât mai scurt cu întreaga lor capacitate de producție, realizînd indicii de calitate de productivitate a muncii, de preț de cost și ceilalți indicatori prevăzuți în documentația tehnico-economică.

Un rol important în valorificarea rezervelor interne de creștere a producției și productivității muncii îl are organizarea științifică a economiei întreprinderilor, a procesului de producție și a muncii, ceea ce înseamnă că numai un singur procent de creștere a productivității muncii în industrie va echivala în 1966 cu o producție de 1,7 miliarde lei, iar un procent de reducere a prețului de cost va echivala cu acumulări suplimentare de 1,3 miliarde lei.

Îmbunătățirea sistematică a calității produselor va trebui să constituie în continuare o preocupare de prim ordin a ministerelor și întreprinderilor, în vederea satisfacerii exigențelor în continuă creștere ale consumului intern și ale exportului.

Cu aceste recomandări, Comisia propune adoptarea de către Marea Adunare Națională a proiectului planului de dezvoltare a economiei naționale și a proiectului bugetului pe anul 1966. Comisia economică-financiară și comisia juridică au avizat favorabil proiectele de lege cu privire la planul și bugetul de stat pe anul viitor în redacțarea care a fost prezentată tovarășilor deputați.

În urma analizei execuției definitive a bugetului pe anul 1964, care s-a încheiat cu 92.454,2 milioane lei la venituri și 87.063,6 milioane lei la cheltuieli, cu o depășire de 5.390,6 milioane lei a veniturilor față de cheltuieli, Comisia propune Marii Adunări Naționale adoptarea contului general de încheiere a exercițiului bugetar pe anul 1964.

Îndeplinirea cu succes a planului de stat și a bugetului pe anul 1966 va constitui un important pas înainte în realizarea mărețelor sarcini trasate de Congresul al IX-lea al Partidului Comunist Român de dezvoltare multilaterală a economiei și culturii, de bunăstare și fericire a poporului, de înflorire continuă a patriei noastre — România socialistă.

LEGEA pentru adoptarea planului de stat al economiei naționale pe anul 1966

Marea Adunare Națională a Republicii Socialiste România hotărăște:

Art. 1. — Se adoptă planul de stat al economiei naționale pe anul 1966, elaborat de Consiliul de Miniștri, avînd următorii indicatori de bază:

a) Producția globală industrială va fi de 184,5 miliarde lei, în prețuri comparabile 1963 și va crește cu circa 10,5 la sută față de realizările preliminate ale anului 1965. În cadrul acestei dezvoltări, producția globală a industriei republicane va crește cu 10,6 la sută, iar cea a industriei locale cu 9,4 la sută.

b) Producția globală agricolă — în condițiile unui agricol normal — va crește, față de anul 1965, cu circa 5 la sută.

c) Producția marfă agricolă a gospodăriilor agricole de stat va fi de 9,1 miliarde lei, calculată în prețuri curente.

d) Numărul tractoarelor și al principalelor mașini agricole va fi la 31 decembrie 1966:

— tractoare 87 000 bucăți
— semănători mecanice 65 000 bucăți
— combine pentru recoltat păioase 35 000 bucăți

e) Volumul total al mărfurilor transportate cu mijloace de transport de folosință generală va fi de 284,4 milioane tone.

f) Volumul total al investițiilor centralizate, din fondurile statului, va fi de 46,4 miliarde lei. Acest volum de investiții va fi repartizat precum urmează:

— în industrie peste 55 la sută
— în agricultură peste 12 la sută
— în transporturi și telecomunicații circa 11,5 la sută
— în învățămînt, cultură, știință și ocrotirea sănătății circa 3 la sută
— în construcții de locuințe și gospodărie comună circa 10,5 la sută

g) Productivitatea muncii pe salariat va crește față de anul 1965:

— în industria de stat cu 7,4 la sută
— în transporturi feroviare cu 3,2 la sută

h) Prețul de cost se va reduce față de anul 1965:

— în industria republicană cu 1,5 la sută
— în transporturi cu 0,7 la sută

Nivelul relativ al cheltuielilor de circulație în rețeaua Ministerului Comerțului Interior va scădea cu 1,7 la sută.

i) Volumul total al schimburilor de mărfuri cu străinătatea va fi de 14,8 miliarde lei valută.

j) Valoarea desfacerii de mărfuri cu amănuntul va fi de 74 miliarde lei, în prețuri de desfacere cu amănuntul în vigoare la 1 noiembrie 1965.

k) Suprafața de locuit, care se va da în folosință în cursul anului 1966, va fi de 1 730 mil. m.p.

l) Suprafața construită destinată învățămîntului de toate gradele, realizată prin investiții alocate din fondul central al statului, va crește cu 277 mil. m.p.

m) Numărul paturilor în spitale va crește cu 2 665 paturi.

Art. 2. — Consiliul de Miniștri al Republicii Socialiste România: va desfășura și transmite titularilor din planul de stat sarcinile ce le revin din planul de stat al economiei naționale; va lua măsuri ca titularii din planul de stat să urmărească să controleze îndeplinirea planului de stat al economiei naționale;

va efectua adaptarea indicatorilor planului de stat — prevăzuți în prezenta lege — cînd acestea apar necesar în cursul executării planului — în scopul asigurării dezvoltării echilibrate a economiei naționale.

LEGEA pentru adoptarea bugetului de stat al Republicii Socialiste România pe anul 1966

Marea Adunare Națională a Republicii Socialiste România hotărăște:

Art. 1. — Se adoptă bugetul de stat pe anul 1966 la veniturile în sumă de 107 349,0 milioane lei și la cheltuieli în sumă de 106 349,0 milioane lei, cu o depășire a veniturilor față de cheltuieli de 1 000,0 milioane lei.

Art. 2. — Se stabilește următoarea repartizare a veniturilor și cheltuielilor bugetului de stat pe anul 1966:

— în milioane lei —	
Venituri	Cheltuieli
— Bugetul republican, inclusiv bugetul asigurărilor sociale de stat	89 175,0 88 175,0
— Bugetele sfaturilor populare	18 174,0 18 174,0

Art. 3. — Veniturile bugetului de stat pe anul 1966 de la întreprinderile și organizațiile economice de stat și cooperatiste se stabilesc în sumă de 100 882,0 milioane lei.

Art. 4. — Veniturile bugetului de stat pe anul 1966 din impozite și taxe de la populație se stabilesc în sumă de 6 407,0 milioane lei.

Art. 5. — Cheltuielile bugetului de stat pe anul 1966 pentru finanțarea economiei naționale se stabilesc în sumă de 71 459,9 milioane lei, din care 29 426,0 milioane lei pentru finanțarea investițiilor capitale.

Art. 6. — Cheltuielile bugetului de stat pe anul 1966 pentru finanțarea acțiunilor social-culturale se stabilesc în sumă de 23 581,8 milioane lei, din care:

a) pentru finanțarea acțiunilor înscrise în bugetul asigurărilor sociale de stat 5 638,0 milioane lei;
b) pentru învățămînt 7 182,0 milioane lei;
c) pentru știință și cultură 1 794,0 milioane lei;
d) pentru sănătate, prevederi sociale și cultură fizică și sport 6 067,0 milioane lei;

e) pentru plata alocației de stat pentru copii și a ajutorului familial de stat 2 900,0 milioane lei.

Art. 7. — Cheltuielile bugetului de stat pe anul 1966 pentru întreținerea organelor puterii și administrației de stat, a organelor judecătorești și a procuraturii se stabilesc în sumă de 2 411,8 milioane lei.

Art. 8. — Cheltuielile bugetului de stat pe anul 1966 pentru apărarea statului se stabilesc în sumă de 4 789,0 milioane lei.

Art. 9. — Fondul de rezervă bugetară se stabilește în sumă de 1 760,0 milioane lei, din care 1 660,0 milioane lei în bugetul republican la dispoziția Consiliului de Miniștri și 100,0 milioane lei în bugetele sfaturilor populare ale regiunilor și ale orașelor București și Constanța la dispoziția comitetelor executive ale sfaturilor populare respective, potrivit repartizării prevăzute în bugetul de stat.

Art. 10. — Volumul bugetelor sfaturilor populare pe regiuni și orașele București și Constanța, al celor defalcate din impozite și venituri republicane și soldurile tranzitorii, se stabilesc după cum urmează:

în mil. lei			
Nr. crt.	Regiunea sau orașul	Total	Venituri
1.	Argeș	991 518	286 800
2.	Bacău	775 207	326 680
3.	Banău	1 236 578	495 400
4.	Brașov	1 073 291	389 870
5.	București	1 088 898	374 450
6.	Cluj	1 084 362	423 660
7.	Crășana	794 090	253 010
8.	Dobrogea	514 559	154 850
9.	Galați	1 141 230	374 900
10.	Hunedoara	832 449	348 850
11.	Iași	1 071 041	248 850
12.	Maramureș	807 154	236 000

Nr. crt.	Regiunea sau orașul	Total	Venituri	Cheltuieli	
13.	Mureș Autonomă-Maghiară	804 172	325 010	804 172	5 000
14.	Oltenia	1 265 547	353 740	1 265 547	7 000
15.	Ploiești	1 032 870	346 250	1 032 870	7 000
16.	Suceava	757 319	215 760	757 319	5 000
17.	Orașul București	2 536 945	1 313 800	2 536 945	9 000
18.	Orașul Constanța	366 775	107 200	366 775	1 000
Total:		18 174 005	6 575 080	18 174 005	100 000

Pentru echilibrarea bugetelor sfaturilor populare se stabilesc următoarele dotații din bugetul republican:

— regiunea Argeș	457 260 mii lei
— regiunea Bacău	171 258 mii lei
— regiunea Banat	195 487 mii lei
— regiunea Brașov	251 169 mii lei
— regiunea București	382 580 mii lei
— regiunea Cluj	290 893 mii lei
— regiunea Crășana	301 263 mii lei
— regiunea Dobrogea	250 827 mii lei
— regiunea Galați	460 242 mii lei
— regiunea Hunedoara	277 972 mii lei
— regiunea Iași	605 295 mii lei
— regiunea Maramureș	331 266 mii lei
— regiunea Mureș Autonomă-Maghiară	173 600 mii lei
— regiunea Oltenia	549 598 mii lei
— regiunea Ploiești	239 396 mii lei
— regiunea Suceava	327 135 mii lei
— Orașul București	279 955 mii lei
— Orașul Constanța	157 768 mii lei

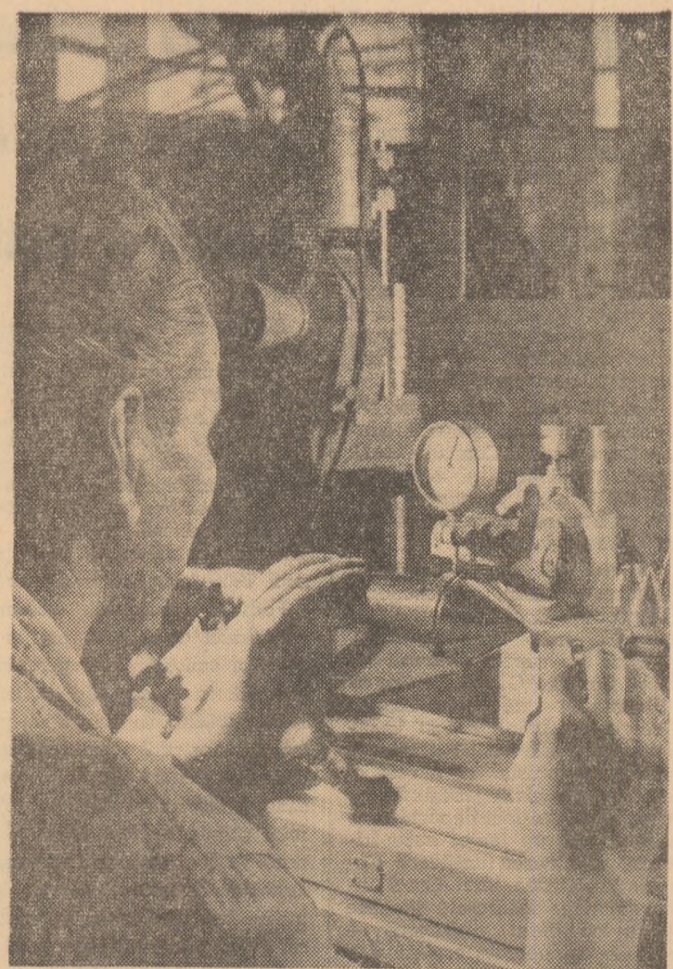
Art. 11. — Pentru anul 1966 se stabilesc următoarele cote defalcate din impozite și venituri republicane, la bugetele sfaturilor populare ale regiunilor și orașelor București și Constanța:

Nr. crt.	Regiunea sau orașul	procentul de defalcare		
		din impozitul pe circulația mărfurilor de la întreprinderile locale și unitățile cooperatiste	din impozitul pe salarii	din veniturile S.M.T.
1.	Argeș	100	60	30
2.	Bacău	60	50	30
3.	Banău	70	40	25
4.	Brașov	70	30	30
5.	București	100	60	25
6.	Cluj	80	50	30
7.	Crășana	90	70	30
8.	Dobrogea	100	60	25
9.	Galați	100	50	30
10.	Hunedoara	90	50	30
11.	Iași	100	60	30
12.	Maramureș	100	60	30
13.	Mureș Autonomă-Maghiară	70	40	30
14.	Oltenia	90	50	30
15.	Ploiești	50	30	25
16.	Suceava	90	60	30
17.	Orașul București	70	70	30
18.	Orașul Constanța	100	60	—

Art. 12. — Consiliul de Miniștri va lua măsurile necesare pentru asigurarea realizării integrale și la timp a veniturilor bugetare și pentru utilizarea judicioasă a fondurilor alocate întreprinderilor, celorlalte organizații economice și instituțiilor bugetare, în vederea executării în cit mai bune condiții a bugetului de stat pe anul 1966.

Art. 13. — Se adoptă contul general de încheiere a exercițiului bugetar pe anul 1964 la veniturile în sumă de 92 454,2 milioane lei și la cheltuieli în sumă de 87 063,6 milioane lei, cu o depășire a veniturilor față de cheltuieli în sumă de 5 390,6 milioane lei.

Excedentul bugetului republican pe anul 1964 în sumă de 5 024 143 216,38 lei rămîne la dispoziția Băncii Naționale a Republicii Socialiste România ca resursă de creditare.



Uzina de mecanică fină din București și-a câștigat în ultimii ani un bine meritat prestigiu în industria constructoare de mașini, prin calitatea superioară a produselor ce le livrează. La aceasta o contribuție însemnată a adus și tînarul Dumitru Goanță, care, în calitate de controlor tehnic, verifică cu multă atenție fiecare produs înainte de livrare.

INFORMAȚII

Aseară, la Casa de cultură a studenților din Capitală a avut loc un miting de protest în legătură cu interzicerea Partidului Comunist din Suedan și a altor organizații democratice din această țară. La miting au participat studenți români precum și studenți străini care învață în țara noastră.

În sala Filarmonică de stat Moldova din Iași a avut loc marți o seară muzicală consacrată împlinirii unui secol de la nașterea marelui muzician finlandez Jean Sibelius. Muzicologul Ladislav Furedi din Timișoara a conferențiat despre creația lui Sibelius. Conferința a fost exemplificată cu lucrări reprezentative ale lui Sibelius.

SPORT

Revista societății „Sportul peste hotare” a început publicarea clasamentelor la sporturile cuprinse în programul Jocurilor Olimpice, pe baza rezultatelor obținute de sportivi în anul 1965.

are toate șansele să treacă ușor limita de 1 000 de goluri.

Prin clasamentul publicat se referă la atletism. La întocmirea lui s-au luat în considerare primele trei rezultate obținute de atleții țării incluse în clasificație.

În campionatul de șah al S.U.A., după disputarea partidelor din primele trei runde, conducătorii marii meștri Fischer și Benko cu câte 2,5 puncte fiecare.

În clasamentul general (masculin și feminin) pe țări, România este situată pe locul IX din punct de vedere înaintea unor țări cu o puternică tradiție în atletism ca Finlanda, Franța, Italia și altele, iar în clasamentul rezervat atleților țara noastră figurează pe locul V înaintea Australiei, R. F. Germaniei și Angliei.

Comitetul olimpic mexican, organizatorul Jocurilor olimpice din 1968, a publicat o declarație, potrivit căreia nu autorizează nici un intermediar pentru a trata vânzarea drepturilor de fotografiere și televizare a câștigătorilor Jocurilor olimpice. Comitetul olimpic mexican a făcut această precizare în urma unor informații, după care anumite firme intenționază să cîndă aceste drepturi în S.U.A.

În cele 625 de meciuri oficiale la care a participat de cînd joacă fotbal, brazilianul Pele a marcat 758 de goluri, dintre care 675 pentru clubul său, F. C. Santos, 56 pentru naționala Braziliei, iar restul cu alte prilejuri. Pele, acum în vîrstă de 25 de ani,

are toate șansele să treacă ușor limita de 1 000 de goluri.

Sarcini mobilizatoare, pe deplin realizabile

(Urmare din pag. 1)

le revin sarcini mai mari. Va crește cu circa 128 000 tone planul la fontă, cu 100 000 tone la oțel, cu peste 244 000 tone planul la laminate etc. Siderurgistii prezenți la adunarea pentru dezbaterile noilor cifre de plan, muncitorii, inginerii, tehnicienii, șefii de echipă, brigăzi, secții au subliniat în discuțiile lor caracterul mobilizator al acestor sarcini, faptul că ele sînt pe deplin realizabile. A reieșit că în Combinatul siderurgic Hunedoara există mari rezerve pentru sporirea productivității muncii în toate secțiile la toate locurile de muncă. La temelia noilor succese, au spus numeroși vorbitori, stă experiența bogată acumulată de către siderurgisti an de an. Pentru realizarea sarcinilor la fontă, s-a arătat că este necesar în continuare să se reducă consumul la cocs, pentru a se ajunge la 795 kg. pe tonă de metal, iar temperatura aerului în suflă să se ridice la cel puțin 700 grade la secția 1; 800 grade la secția 2 și 970 grade la secția 3 furnale. Să se lucreze cu o înaltă presiune la gîtul furnalului. Întreținerea corespunzătoare a agregatelor și evitarea

staționării accidentale reprezintă o importanță rezervă pentru creșterea indicilor de utilizare. În oțelărie sporul de oțel va fi asigurat prin perfecționarea tehnologiei de elaborare a șarjelor cu oxigen de la oțelăria numărul 2, prin scurtarea cu cel puțin 2 zile a duratei reparațiilor la rectori cuploatori și buna întreținere a acestora. La laminatoare, uzina cocschimică, aglomeratoare există de asemenea toate condițiile pentru realizarea și depășirea noilor sarcini. În cadrul dezbaterii cifrelor de plan a luat cuvîntul tov. Roșca Nicodim, secretarul Comitetului regional Hunedoara, care a prezentat concluziile biroului regional de partid asupra activității desfășurate în Combinatul siderurgic Hunedoara în munca de concepție și cercetare științifică. Tov. secretar Roșca a arătat, amintind altele, că pentru realizarea sarcinilor de plan pe 1966 este necesară o intensificare a muncii de concepție și cercetare a cadrelor de specialitate din combinat pentru promovarea celei mai avansate tehnologii în producția siderurgică, a redistribirii raționale a inginerilor pe secții și agregate, o permanentă asistență tehnică în toate sectoarele și locurile de muncă, precum și reorganizarea temeinică a formelor de ridicare a calificării profesionale pentru toate categoriile de siderurgisti. Organizațiile U.T.C., sursa înv. Roșca, le revine sarcina ca în colaborare cu sindicatul, cu conducerea organizației de partid, să militeze prin activitatea lor de fiecare zi pentru întărirea disciplinei tinerilor în producție, pentru antrenarea lor la întrecerea socialistă.

Televiziune

MIERCURI 22 DECEMBRIE

19.00 Jurnalul televiziunii (I), 19.15 Emisiune pentru copii și tineretului școlar: „Calendarul fermecut”, 20.00 Istoria teatrului, H. Ibsen. Prezintă conf. univ. Ovidiu Drimba. Exemplificări din piesele „Un dușman al poporului” și „Rosmersholm”, 22.00 Recitalul mezzo-sopranei Zenaïda Pally. Jurnalul televiziunii (II), Buletin meteorologic.

Lucrările O.N.U.

În Comitetul Politic au început luni după-amiază dezbaterile în legătură cu așa-zisa problemă coreeană înscrisă pe ordinea de zi de un grup de țări, printre care S.U.A., Filipine, Tailanda și altele. În intervenția lor, reprezentanții U.R.S.S., Gabonului, României, Cehoslovaciei, R.S.S. Bieloruse și ai altor țări, au protestat împotriva reducerii acestei probleme în discuția O.N.U.

Reprezentanții S.U.A., Malaeziei și alții au sprijinit activitatea așa-zisei Comisii O.N.U. pentru unificarea și refacerea Coreei și s-au pronunțat pentru menținerea trupelor străine în Coreea de sud.

De fiecare dată, a declarat delegatul român, ambasadorul Gheorghe Diaconescu, Organizația Națiunilor Unite este sesizată de un raport elaborat de către Comisia O.N.U. pentru unificarea și refacerea Coreei. Delegația română a fost întotdeauna de părere că existența acestui organism nu a fost și nu este prin nimic justificată, că menținerea lui mai departe constituie încă un factor care frânează rezolvarea unificării Coreei. Realizarea unei Corei independente, democratice și unite — a continuat vorbitorul — este de competența exclusivă a poporului coreean și a discuta o asemenea problemă vitală privind soarta întregii țări, fără a invita reprezentanții R. P. D. Coreene înseamnă în fapt a sorti eșecul discuției.

În încheiere, vorbitorul s-a pronunțat pentru retragerea trupelor americane și a întregului personal militar străin care se află în Coreea de sud sub steagul O.N.U. precum și pentru dizolvarea imediată a Comisiei O.N.U. pentru Coreea.

Semnarea acordului cu privire la schimbul de mărfuri și plăți între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză

PEKIN 21 — Corespondentul Agerpres, I. Gălățeanu, transmite: În urma tratatelor dintre delegațiile comerciale guvernamentale ale Republicii Socialiste România și Republicii Populare Chineze desăvârșite într-o atmosferă prietenoasă și cordială, la 21 decembrie a fost semnat la Pekin acordul cu privire la schimbul de mărfuri și plăți pe anul 1966 între cele două țări.

Potrivit acordului, volumul schimbului de mărfuri pe anul 1966 va cunoaște o creștere importantă în comparație cu anul 1965. România va livra utilaj petrolier, argoniu, autocamioane, conducte pentru petrol și produse petrolifere, produse chimice și alte mărfuri. R. P. Chineză va livra produse minerale, laminare de oțel, plăcuțe de metal dur, mașini-unelte, produse chimice, oreze, textile, bunuri de consum și alte mărfuri.

Acordul a fost semnat din partea română de ing. Valentin Steriopol, adjunct al ministrului comerțului exterior, șeful delegației guvernamentale comerciale române, iar din partea chineză de Ceang Ming, adjunct al ministrului comerțului exterior, șeful delegației guvernamentale comerciale chineze.

La ceremonia semnării a par-

ticipat Cen I, vicepremier al Consiliului de stat și ministru al Afacerilor Externe.

Din partea română, la semnare au fost prezenți Dumitru Gheorghiu, ambasadorul României la Pekin, precum și membrii delegației guvernamentale comerciale române.

Din partea chineză au fost prezenți Lin Hai-iun, ministru ad-interim al comerțului exterior, Wan Din-nan, ministru adjunct al afacerilor externe și membrii delegației guvernamentale comerciale chineze.

După semnare, Lin Hai-iun a oferit un banchet.

În seara zilei de 21 decembrie, vicepremier Cen I l-a primit pe Valentin Steriopol, conducătorul delegației guvernamentale comerciale române, adjunct al ministrului comerțului exterior, și pe membrii delegației, cu care a avut o convorbire prietenoasă.

Au fost de față Lin Hai-iun, ministru ad-interim al comerțului exterior și Ceang Ming, adjunct al ministrului Comerțului exterior, și Wan Bin-nan, adjunct al ministrului afacerilor externe.

A fost, de asemenea, prezent Dumitru Gheorghiu, ambasadorul Republicii Socialiste România la Pekin.

de peste hotarele

R. P. D. COREEANĂ. —

La Uzina siderurgică din

orașul Tcheungjin



Din nou impas la Haradh

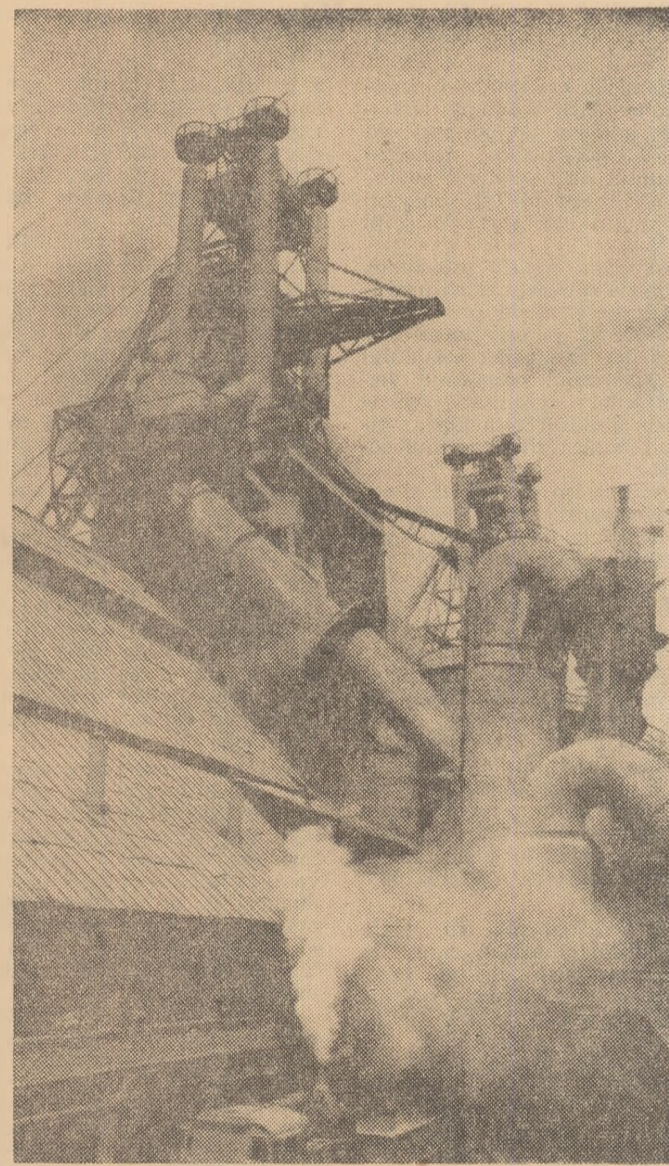
Conferința bilaterală yemenită de la Haradh, care urmărește să pună capăt luptelor dintre forțele republicane și adepții regimului regalist, s-a întrerupt din cauza divergențelor ivite între cele două părți. Ahmed Mohamed Noaman, reprezentantul forțelor republicane, a sosit la Sanaa unde a avut o convorbire cu primul ministru Hassan Al-Amri, cărui i-a expus situația creată. Într-o declarație radiodifuzată, Noaman a declarat că „evenimentele de la Haradh reclamă o și mai mare coeziune a poporului yemenit pentru apărarea regimului republican”. El a spus că în cele 25 de zile de la deschiderea conferinței partea republicană a respectat întru totul promisiunea dată, aceea de a apăra regimul republican și de a nu admite revenirea la putere a imamilor.

Încheierea convorbirilor Johnson-Erhard

La Washington au luat sfârșit marți convorbirile, care au durat două zile, dintre președintele Johnson și cancelarul vest-german, Ludwig Erhard. În comunicatul comun dat publicității se arată că „viitorul alianței atlantice a constituit problema principală a convorbirilor”. În legătură cu aceasta, comunicatul subliniază că cei doi oameni de stat „au căzut de acord că R. F. Germană, și alți parteneri interesați din alianța atlantică, trebuie să aibă o participare corespunzătoare la apărarea nucleară”. Comențind acest pasaj al comunicatului, purtătorul de cuvânt al

cancelarului vest-german, Günter von Hase a declarat că aceasta înseamnă că „președintele Johnson a acceptat cererea ca guvernul vest-german să aibă un cuvânt mai greu de spus în problemele apărării nucleare occidentale”. El a recunoscut însă că „situația actuală nu este, după cîte se pare, prietnică” unui acord în acest domeniu care poate fi realizat numai cu aprobarea tuturor partilor membre ale N.A.T.O. Purtătorul de cuvânt al Casei Albe, Bill Moyers, a refuzat să dea amănunte în această problemă menționată în comunicatul mulțumindu-se să menționeze că problema va fi examinată în amănunțime în viitor.

Comunicatul arată, totodată, că guvernul vest-german va sprijini S.U.A. „moral, politic și economic” în problema Vietnamului de sud. Cei doi oameni de stat au subliniat importanța ce o acordă tratativelor tarifare din cadrul rundei Kennedy și au reafirmat pozițiile lor cunoscute în problema germană.



R. P. BULGARIA. — Aspect de la fabrica de conserve din Sofia



DIN VIAȚA TINERETULUI LUMII

„Cazul Jahn”

Alfred Jahn, un medic tânăr în vîrstă de 28 de ani, este pe cale să-și piardă postul de asistent la Institutul de fiziologie al Universității din Bonn. Și toate acestea din cauza „excesivei sale curiozități” și a „încăpățînării” de care dă dovadă. Oricum, „cazul” lui a dat naștere la ceea ce ziarul vest-german „STUTTGARTER ZEITUNG” consideră a fi „cea mai proaspătă afacere din viața academică a Bonn-ului”. Lucrurile au ajuns atât de departe încît, după ce s-au sesizat consiliul studențesc și parlamentul studențesc (forme de organizare în universitățile din R. F. Germană N.R.) a venit rândul Senatului universității din Bonn să hotărască dacă profesorul Siegfried Ruff mai poate continua să conducă Institutul pentru medicina aviatică din Bad Godesberg.

Totul a început în martie 1965 cînd tânărul medic Jahn a citit în revista „München Illustriert” despre „activitățile” profesorului Ruff desfășurate înainte de anul 1945. Revista publicase extrase din cartea „Statul SS-ului” scrisă de Eugene Kogan cu privire la experiențele asupra oamenilor întreprinse în lagăruile de concentrare de la Dachau de o echipă de medici în fruntea cărora se afla și dr. Siegfried Ruff, pe atunci directorul Institutului de medicină aviatică al Institutului de cercetări aviatică al Germaniei naziste. Cercetările urmau să determine „capacitatea organismului omenesc la mari înălțimi (peste 20 km) și în cazurile unor situații neobișnuite pe pămînt”. Kogan arată că de pe urma „experiențelor” întreprinse de dr. Ruff au murit 80 de deținuți. „Deținuții — scrie el — erau aruncați în apa cu o temperatură pînă la 9 grade, pînă ce înghețau, sau erau stropiți cu apă și ținuți noaptea într-o temperatură de minus 20—25 grade”.

Cînd a citit aceste dezvăluiri, Alfred Jahn a cerut să fie dată o explicație sau o demnitate. „Dar — arată „Stuttgarter Zeitung” — din partea șefului său, doctorul Pichotka, a aflat că nu s-a întîmplat nimic, iar rectorul facultății de medicină din Bonn, Moser, a făcut cunoscut că nu va da nici o explicație”. Tânărul medic nu a dezarmat însă. În iunie, cu prilejul unui colocoliv, el a citit în fața studenților articolul despre activitățile profesorului Ruff exprimîndu-și „păreața că o persoană cu un asemenea trecut nu ar trebui să primească permisiunea să predea cursuri studenților. Abia acum au început să se agite unele persoane din cercurile academice. „La 14 iulie — subliniază ziarul citat — dr. Jahn a primit „un ultimatum” ca pînă într-o săptămîină să demnită toate afirmațiile sale prin presă precum și în fața studenților participanți la colocoliv condus de el”.

Recent, în fața unui auditoriu de 150 de persoane, doctorul Jahn a prezentat rapoartele „experiențelor” de la Dachau și a reafirmat că, în aceste condiții, nu consideră că profesorul Ruff ar trebui să mai predea la catedrele institutelor vest-germane de învățămînt superior. „Studenții au fost cu toții indignați — a declarat el unui corespondent al ziarului „Stuttgarter Zeitung” — dar rectorul, facilitatea de medicină și Senatul au tacut mai departe”.

În ce-l privește pe doctorul Alfred Jahn, el continuă să fie persecutat. „Cu toate că poziția lui se bucură de simpatia majorității studenților din Bonn — scrie „STUTTGARTER ZEITUNG” — și s-a retras conducerea colocolivului de fiziologie programat în vara anului 1966, destul de astăzi acesta la același colocoliv a participat 253 de studenți. Mai mult, chiar de pe acum i s-a redus numărul orelor în semestrul de iarnă, ceea ce îl provoacă greutăți materiale. Jahn — subliniază ziarul — continuă însă să rămîna de neclintit”. „Vreau să știu — a declarat el — dacă profesori vor tolera ca oameni care au participat la asemenea experiențe rușinoase să continue să rămîna colaboratori lor”.

I. RETEGAN



Dezbaterile de politică externă din Camera Comunelor

În Camera Comunelor se desfășoară dezbaterile de politică externă în care au fost confruntate pozițiile celor două partide principale, Partidul laburist de guvernămînt și Partidul conservator. Primul care a luat cuvîntul a fost ministrul de externe Stewart, care a trecut în revistă principalele probleme internaționale, exprimînd punctul de vedere al guvernului britanic față de acestea. Referindu-se la criza din sud-estul Asiei, el a reafirmat vechea poziție a guvernului britanic de sprijinire a poliției americane în această parte a lumii. Stewart a arătat, în continuare, că în prezent condițiile pentru o eventuală intrare a Marii Britanii în Piața comună sînt mai favorabile și a subliniat că Marea Britanie dorește acest lucru cu condiția garantării propriilor sale interese, intereselor Commonwealth-ului și ale A.E.L.S.-ului. Subliniind că Marea Britanie urmărește dezvoltarea relațiilor sale cu țările Americii Latine, Stewart a făcut cunoscut că la începutul anului viitor va întreprinde o călătorie în Peru, Chile și Argentina.

În cadrul dezbaterilor parlamentare de politică externă în Camera Comunelor, liderul Partidului conservator, Edward Heath, a prezentat o moțiune, prin care se explică poziția conservatorilor față de problema rhodesiană. Agențiile de presă, citind știri informatate, afirmă că moțiunea cere guvernului să precizeze metodele prin care guvernul intenționează să caute o „soluție negociată” a crizei rhodesiene. Potrivit aceluiași surse, moțiunea arată că opoziția conservatoare n-ar fi ostilă

sanjeciunilor economice hotărîte de guvernul Wilson, inclusiv embargoul asupra livrării de petrol Rhodesiei, dar „și exprimă teama” că poziția guvernului Wilson va duce la folosirea forței, eventualitate pe care conducerea partidului conservator o respinge în mod categoric.

Observatorii politici din capitala Marii Britanii arată că examinarea moțiunii din Camera Comunelor ar putea să aibă o importanță deosebită, deoarece ar „decide viitorul unei eventuale apropieri dintre conservatori și laburisti”, semnalată la începutul crizei rhodesiene.

Luînd cuvîntul marți în Camera Comunelor liderul Partidului conservator de opoziție, Edward Heath, a declarat că partidul său nu va mai susține politica guvernului britanic în problema rhodesiană. În acest sens, el a prezentat o moțiune în Camera Comunelor cerînd deputaților să se pronunțe împotriva folosirii forței sau organizării blocadei navale a coastei Mozambicului. Liderul opoziției a criticat pe premierul Harold Wilson pentru faptul că s-ar fi angajat pe o cale periculoasă care ar putea duce la folosirea forței împotriva regimului de la Salisbury condus de Ian Smith, liderul minorității albe din Rhodesia.

Liderul conservator a făcut propunerea ca în timp ce sînt aplicate sancțiuni economice împotriva regimului Smith să fie întreprinse și tentative de reconciliere pe baza Constituției din 1961.

Alte state instituie sancțiuni împotriva guvernului rhodesian

Din Tokio se anunță că guvernul japonez a hotărît să instituie o serie de sancțiuni economice împotriva regimului ilegal din Rhodesia. În acest sens a fost oprit importul de minereuri, care constituie a aproape jumătate din totalul importurilor Japoniei din această țară.

Primul ministru al Canadei, Lester Pearson, a anunțat luni, în cadrul unei conferințe de presă, că guvernul canadian se alătură celorlalte țări, care au hotărît să instituie embargoul asupra livrării de petrol către Rhodesia în semn de protest împotriva declarării unilaterale a independenței de către Ian Smith. El a anunțat că aviația de transport canadiană va contribui la asigurarea alimentării cu petrol a Zambiei, care pînă acum obținea cea mai mare parte din produsele petrolifere necesare din Rhodesia.

Guvernul statului Siera Leone a adoptat ieri o serie de hotărîri privind sancțiunile economice împotriva Rhodesiei. Astfel, au fost interzise toate importurile din această țară și vinzarea oricăror produse către Salisbury. De asemenea, au fost închise toate porturile și aeroporturile din Siera Leone pentru navele și avioanele venind din, sau îndreptîndu-se spre Rhodesia.

„Lui Smith nu i se va putea incredința conducerea Rhodesiei”

— Declarațiile premierului Wilson —

Embargoul asupra livrării de produse petrolifere către Rhodesia constituie o foarte importantă sancțiune economică, subliniind însă că aceasta „este departe de a constitui preludivul unei eventuale folosiri a forței armate”, a afirmat primul ministru al Marii Britanii Harold Wilson, în cursul unui interviu televizat luni seara. El a spus că regimului lui Smith nu i se va putea incredința niciodată conducerea Rhodesiei, adăugînd că de pe acum grupul minoritar de la Salisbury a transformat țara într-un stat polițist. Totodată, Wilson a declarat: „Nu putem sta de vorbă cu un regim ilegal, dar sîntem gata să luăm în con-

siderație o soluționare rezonabilă”. Întrebat despre posibilitatea unei blocade a portului mozambican Beira — unul din principalele puncte de aprovizionare (de pe mare) a Rhodesiei — cu scopul de a asigura eficacitatea embargoului petrolifer, Harold Wilson a răspuns că o asemenea măsură ar putea fi hotărîtă de către Națiunile Unite.

Primul ministru a reafirmat că este dispus să participe la o conferință extraordinară a primilor miniștri din țările Commonwealthului, pentru discutarea problemei rhodesiene, cu condiția să „cei care vor lua parte la ea să vină cu propuneri constructive”.

Incidente la Santo Domingo

Noi incidente s-au produs marți în capitala Republicii Dominicane, Santo Domingo.

Pentru a treia zi, locuitorii capitalei dominicane au manifestat pe străzi cerînd demiterea comandanților de dreapta ai forțelor armate și pedepsirea celor vinovați de atacul din orașul Santiago. Manifestanții au ridicat baricade pe principalele străzi blocînd circulația. În mai multe rînduri s-au auzit focuri de armă.

Într-un raport dat publicității marți la New York, secretarul general al O.N.U., U Thant, a subliniat că situația în Republica Dominicană continuă să rămîna încordată. Raportul arată că vina pentru incidentele petrecute revine forțelor guvernamentale dominicane



SINGAPORE. — Vedere din portul Singapore

Pe scurt

● LA GALERIILE Rive Gauche din Paris, în prezența a numeroși artiști, pictori și critici de artă, a avut loc vernisajul expoziției de pictură și desen a artistei Gina Hagiu. Directorul artistic al Galeriilor Rive Gauche, dl. Hange Gilles, a prezentat pe artista română Gina Hagiu și operele sale expuse.

● LA OSLO a fost semnat un nou acord comercial pe termen lung între Bulgaria și Norvegia, pe perioada 1966—1968. Acordul prevede exportul din Bulgaria în Norvegia de fructe și legume proaspete și prelucrate, de tutun, textile, mașini și utilaje, produse electrotehnice, metalurgice și chimice în schimbul peștelui și a conservelor de pește, aluminiului, coloranților, leucurilor, utilajului pentru nave, mărfurilor de larg consum. Acordul prevede, de asemenea, colaborarea în domeniul industrial și tehnico-științific.

● La 20 decembrie a fost semnat la Helsinki între R. D. Germană și Finlanda protocolul comercial pe anul 1966.

● Agenția A.D.N. anunță că R.D.G. va exporta mașini-unelte, mașini de birou și poligrafice, produse electrotehnice și chimice, precum și produse ale industriei ușoare. Finlanda va livra R.D.G. material lemnos, hîrtie și produse din hîrtie, precum și produse ale industriei constructoare de mașini și produse chimice.

● WALTER ULBRICHT, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Stat al R. D. Germană, a primit pe membrii delegației Academiei de Științe a U.R.S.S., condusă de președintele acesteia, acad. Mstislav Keldis.

● Manuscrise ale celebrului fizician Albert Einstein au fost vindute la licitație la Londra. Cel mai important document a fost rezumatul dactilografiat, adnotat de Einstein, al unui capitol din lucrarea „Spațiul și timpul în teoria relativității”.

● La 21 decembrie, la Panmunjon a avut loc o sesiunea a Comisiei militare de armistițiu din Coreea, la care partea coreeană a adresat părții americane un protest energetic împotriva recentelor incursiuni ale navelor S.U.A. în apele teritoriale coreene și împotriva violării de către S.U.A. a acordului de armistițiu cu privire la zona demilitarizată. Intre 2—20 decembrie, transmite Agenția Centrală de Informații Coreeană, nave militare americane au pătruns de 9 ori în apele teritoriale coreene. În data de aceasta, între 11—18 decembrie partea americană a pătruns ilegal în zona demilitarizată, recurgînd la provocări armate.

● La Hanoi au fost semnate acorduri cu privire la schimbul de mărfuri și la prevenirea de plăți pe 1966, între R. D. Vietnam și R. P. Albania. R. D. Vietnam va livra R. P. Albania ulei combustibil, cafea și alte produse și va importa pămînt și alte bunuri.

● La 21 decembrie în Uniunea Sovietică a fost plasat pe o orbită în jurul Pământului un nou satelit artificial — „Cosmos 101”.

Pe scurt

Miting consacrat aniversării F. N. E. din Vietnamul de sud

La 20 decembrie, cu prilejul celei de-a cincea aniversări a Frontului Național de Eliberare, într-una din regiunile eliberate din Vietnamul de sud a avut loc un mare miting. Nguyen Huu Tho, președintele prezidiului

Comitetului Central al F.N.E., a făcut o amplă trecere în revistă a victoriilor reparate de forțele de eliberare națională și de poporul sud-vietnamez în ultimii cinci ani, în lupta împotriva agresiunii americane, pentru salvarea națională.

Cu prilejul împlinirii a cinci ani de la constituirea Frontului Național de Eliberare din Vietnamul de sud, agenția de presă „Eliberarea” a dat publicității un comunicat în care se arată că de la începutul anului 1961, pînă în noiembrie 1965 forțele patrioțice au scos din luptă 540.000 de soldați și ofițeri inamici, printre care 20.000 — americani. În aceeași perioadă au fost doborîte 2.394 avioane dușmane, iar 1.922 de autovehicule militare au fost distruse, un număr de 912 nave militare dușmane, printre care purtătorul de avioane american „Card”, au fost scufundate. Au fost capturate 68.105 arme de diferite tipuri.

Regimul corupt de la Saigon, al grupului Thiệu-Ky, se arată în comunicat, nu mai reprezintă pe nimeni, iar armata acestora se află în descompunere. În ultimii cinci ani, un număr de 217.400 soldați și ofițeri ai acestei armate au dezertat.

Regimul corupt de la Saigon, al grupului Thiệu-Ky, se arată în comunicat, nu mai reprezintă pe nimeni, iar armata acestora se află în descompunere. În ultimii cinci ani, un număr de 217.400 soldați și ofițeri ai acestei armate au dezertat.

Regimul corupt de la Saigon, al grupului Thiệu-Ky, se arată în comunicat, nu mai reprezintă pe nimeni, iar armata acestora se află în descompunere. În ultimii cinci ani, un număr de 217.400 soldați și ofițeri ai acestei armate au dezertat.

Regimul corupt de la Saigon, al grupului Thiệu-Ky, se arată în comunicat, nu mai reprezintă pe nimeni, iar armata acestora se află în descompunere. În ultimii cinci ani, un număr de 217.400 soldați și ofițeri ai acestei armate au dezertat.

Regimul corupt de la Saigon, al grupului Thiệu-Ky, se arată în comunicat, nu mai reprezintă pe nimeni, iar armata acestora se află în descompunere. În ultimii cinci ani, un număr de 217.400 soldați și ofițeri ai acestei armate au dezertat.

Regimul corupt de la Saigon, al grupului Thiệu-Ky, se arată în comunicat, nu mai reprezintă pe nimeni, iar armata acestora se află în descompunere. În ultimii cinci ani, un număr de 217.400 soldați și ofițeri ai acestei armate au dezertat.

Acorduri între U. R. S. S. și R. D. Vietnam

● La 21 decembrie — anunță agenția TASS — au fost semnate acordurile dintre guvernele U.R.S.S. și R. D. Vietnam cu privire la ajutorul tehnic suplimentar acordat R. D. Vietnam, cu privire la ajutorul economic suplimentar nerembursabil oferit R. D. Vietnam în anul 1966, cu privire la acordarea de către Uniunea Sovietică către R. D. Vietnam a unui credit pentru acoperirea soldului contului de cîștig pe anul 1965.

La 21 decembrie, a fost semnat, de asemenea, la Kremlin acordul privind livrările de produse de mărfuri între U.R.S.S. și R. D. Vietnam pe anul 1966.

Teritoriul R. D. Vietnam din nou bombardat

● La 19 decembrie, un mare număr de reactoare de luptă americane au pătruns în spațiul aerian al R. D. Vietnam, bombardînd și mitraliind centre populare și obiective economice din provinciile Quang Binh, Yen Bai și Thanh Hoa, precum și din împrejurimile orașului Hoihong. La 20 decembrie, avioanele americane au violat din nou spațiul aerian al R. D. Vietnam, deasupra provinciei Quang Binh. Agenția vietnameză de presă anunță că artileria antiaeriană locală a doborât cinci avioane.